

# EB 706



**Pel-Job**

# BEMERKENSWERT LEISTUNGSFÄHIG



*Mit seiner eindrucklichen Kraft und Standfestigkeit, seiner Robustheit ist der Pel-Job EB 706 Mobil eine Superergänzung des Pel-Job Maschinenprogramms. Seine Beweglichkeit, die Laufruhe und die kompakten Abmessungen, machen dieses Gerät zu einer idealen Citymaschine, die keine Wünsche offen läßt. Getreu der Pel-Job Tradition, zeigt auch dieses Gerät den positiven Unterschied auf allen möglichen Baustellen und Einsätzen.*



Exklusiv bei Pel-Job: ein Werkzeug Schnellwechselsystem, das ein Auswechseln des Zubehörs ohne Verlassen des Führerstandes ermöglicht. Von allen Benutzern sehr geschätzt, bietet diese Vorrichtung einen beachtlichen Zeitgewinn und ein Plus an Komfort, ohne die Leistung und Kinematik des Löffels zu beeinträchtigen.



Die abgerundete Form des Kontergewichtes schützt die Heckpartie und ermöglicht Arbeiten auf kleinstem Raum.



Dank seiner Kompaktheit und der hydr. Armversetzung eignet sich der EB 706 auch für enge Baustellen, er ist hervorragend für Grabarbeiten an Mauern und Hindernissen entlang geeignet.





Der neue Verstellausleger macht den EB 706 noch vielseitiger. Durch das zusätzliche Auslegergelenk wird der Raumbedarf der Ausrüstung reduziert, und der Löffel kann auf einer größeren Bodenfläche und in unmittelbarer Nähe der Maschine platziert werden.

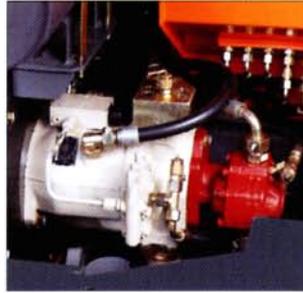
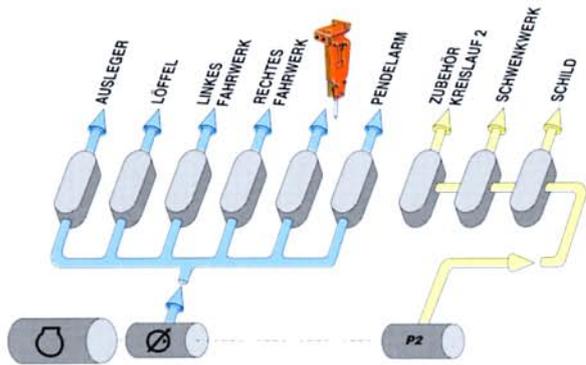


Das robuste Drehgelenk des Auslegers erlaubt eine Armversetzung von Total 130°. Das Gelenk mit Doppelgabelführung und der lange Bolzen erhöhen die Starrheit der Verbindung. Alle Bolzen sind mit Bund versehen um die Dichtheit gegen Fettverlust zugewährleisten und die Wartungsintervalle zu verlängern.

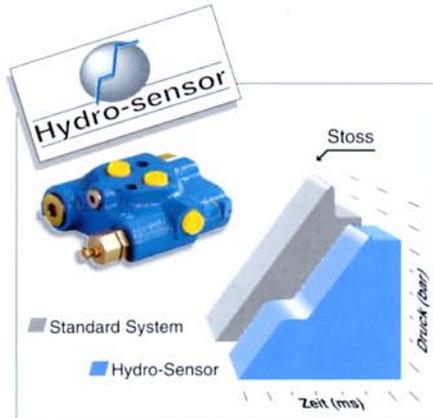


Pel-Job-Qualität bis in das kleinste Detail : Die hydraulischen Leitungen sind verzinkt und mattverchromt um ihre Beständigkeit gegen Korrosion zu erhöhen. Die Leitungen sind auf dem Ausleger stoß- und schlaggeschützt verlegt. Die Kolbenstange des Auslegerzylinders ist durch eine starke Verkleidung gegen Stoß- und Schlageinwirkung geschützt. Die Zylinder sind ausreichend dimensioniert und mit Endlagendämpfung ausgestattet.

# EINE SPITZENTECHNOLOGISCHE HYDRAULIK



Einzig bei Pel-Job : Der langsame Drehwerkmotor mit Radialkolben. Dieser Motor verfügt über ein sehr hohes Anlaufdrehmoment, welches flexibles schwenken ermöglicht, und treibt den Kugeldrehkranz direkt und ohne zwischengeschaltetes Reduktionsgetriebe an. Folge : weniger Verschleiß, da weniger bewegliche Teile. Die in den Drehwerkmotor integrierte Bremse blockiert den Oberwagen in jeder gewünschten Position und garantiert eine optimale Arbeitssicherheit, dies selbst in Schräglage.



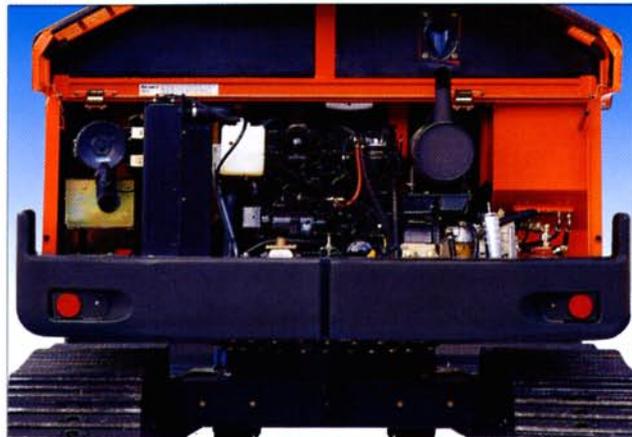
Das Hydrosensor-Ventil am Schwenkwerk-Kreislauf, von Pel-Job patentiert, reduziert die Druckspitzen und hydraulischen Schläge, die bei herkömmlichen Hydrauliksystemen bei Anlauf und Abbremsen auftreten. Ergebnis: ein ansteigender Druckaufbau, eine größere Flexibilität und Präzision sowie eine geringere Belastung und damit höhere Zuverlässigkeit der Mechanik.

- ➔ *Kontinuierliche und unmittelbare Load-Sensing-Regelung der Fördermenge und des Drucks der Hydraulikpumpe, je nach Kraftbedarf der Maschine.*
- ➔ *Alle hydraulischen Funktionen sind voneinander unabhängig und können gleichzeitig angesteuert werden für noch mehr Bedienungskomfort und Produktivität.*
- ➔ *Sehr hohe Bedienungspräzision, selbst bei starker Belastung : Sicherheit in den Arbeitsbewegungen.*
- ➔ *Geschwindigkeit der Bewegungen vom Kraftbedarf am Löffel unabhängig : einfachere Bedienung.*
- ➔ *Hydraulische Kraft immer an die Belastung angepaßt : das bedeutet optimale Ausnutzung der Motorleistung.*
- ➔ *Steuerelemente mit geschlossenem Kreislauf : Förderleistung der Hydraulikpumpe gleich null in der Bereitschaftsstellung also keine unnötige Ölzirkulation. Kein Leistungsverlust bzw. keine Beeinträchtigung der Ölqualität durch zu starke Erhitzung.*
- ➔ *Beibehaltung einer geradlinigen Fahrbewegung, selbst wenn die Arbeitseinrichtung oder der Oberwagen bewegt werden : erhöhte Sicherheit.*

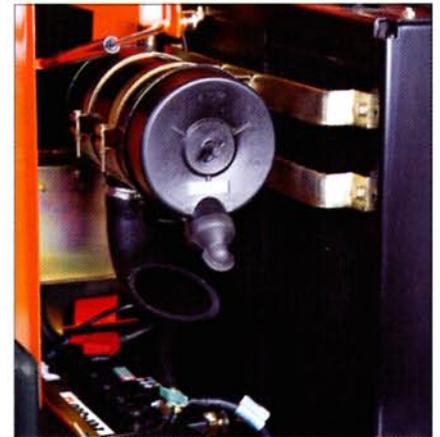
## BEDIENERFREUDLICH



Eine breite Haube ermöglicht den Zugang zu allen zentral angeordneten hydraulischen Elementen der Maschine. Der Steuerblock, die Drehdurchführung und der Drehwerkmotor sind unmittelbar zugänglich, hierdurch sind sämtliche Wartungs- und Einstellarbeiten einfach auszuführen.



Die Motorhaube mit einem großen Öffnungswinkel bietet einen vollständigen Zugriff zu dem Motor und den Hydraulikpumpen. Alle Wartungs- und Kontrollelemente befinden sich im Zugriffsbereich.



Die Kühler des Hydromotors und hydraulischen Kreislaufs befinden sich nebeneinander, um die Reinigung zu erleichtern. Die Batterie und der Luftfilter sind ebenfalls sehr leicht zugänglich.

# ERSTKLASSIGER KOMFORT

- *Geräumiges Fahrerhaus auf Silentblöcken gelagert.*
- *Optimale Schalldämpfung.*
- *Vielfach verstellbarer Fahrersitz mit Federung und Stoffpolsterung.*
- *Hydraulische Vorsteuerung in den Armlehnen integriert, die eine Einheit mit dem Fahrersitz bilden.*
- *Seitliches Schiebefenster und unter Dach versenkbare Frontscheibe.*
- *Heizung und Lüftung.*
- *Ausgezeichnete Rundumsicht aus der Kabine.*
- *Ergonomische Armlehnen.*
- *Bordcomputer PUMA.*



Die Armlehnen mit den Steuerhebeln bilden eine Einheit mit der Sitzlagerung : Die Bedienungspräzision ist damit unabhängig von den Bewegungen der Maschine, der Fahrer kann eine Bedienungshaltung einnehmen, die ein ermüdungsfreies Arbeiten ermöglicht.



Der in dem EB 706 integrierte Bordcomputer PUMA überwacht ständig alle wesentlichen Maschinenfunktionen und informiert den Fahrer unverzüglich im Falle einer Störung. Der Fahrer kann durch diese entfallenden Kontrollfunktionen seine gesamte Aufmerksamkeit auf die Bedienung der Maschine richten.



Die neuen ergonomischen Steuerschalter von Pel-Job wurden in ihrer Verlängerung durch Armlehnen ergänzt, die eine natürliche und sehr komfortable Fahrhaltung gewährleisten.

## TECHNISCHE DATEN

Betriebsgewicht	Stahdrauen	Gummiraupen
Mit Monoblockausleger	7340 kg	7030 kg
Mit Verstellausleger	7450 kg	7140 kg
Bodendruck	0,40 kg/cm <sup>2</sup>	0,39 kg/cm <sup>2</sup>

### Löffel-Leistungen

Losbrechkraft	5190 daN
Reißkraft	3450 daN

### Löffel

Standardlöffel	750 mm (246 Liter)
Weitere verfügbare Löffelgrößen	von 325 bis 900 mm (von 98 bis 306 Liter)
Grabenräumwanne	1500 mm (244 Liter)

### Motor

Typ	Mistubishi S4S - 4 Zylinder, wassergekühlt
Hubraum	3331 cm <sup>3</sup>
Installierte Leistung (ECE R24)	56 PS (41.2 kW) bei 2200 U/min.
Maximales Drehmoment	204 Nm von 1350 bis 1550 U/min.
Batterie / Wechselstromgenerator	12 V - 105 AH / 12 V - 50 A
Motorüberwachung	Elektronisches PUMA-Überwachungssystem
Fassungsvermögen des Kraftstofftanks	110 Liter
Maximale Steigung und Schräglage	30° / 58% (Grenze der Motorschmierung)

### Load Sensing-Hydrauliksystem

Kontrollen	Hydraulische Vorsteuerung
Pumpe für Ausrüstung und Fahrwerk	Load Sensing-Verstellpumpe
Literleistung und Druck	160 Liter/min. bei 250 bar
Literleistung des Zubehöorkreislaufs	90 Liter/min.
Pumpe für Schild und Schwenkwerk	Zahnradpumpe
Literleistung und Druck	60 Liter/min. bei 260 bar
Gesamtkapazität des Kreislaufs/Tanks	131 / 73 Liter

### Schwenksystem

Schwenkwerk-Motor mit Axialkolben	Direktantrieb d. Drehkranzes ohne Untersetzungsgetr.
Hydraulische Stoßdämpfung	Shockless Hydrosensor-Ventil
Schwenkwerksbremse	Automatische Mehrfachscheibenbremse
Schwenkgeschwindigkeit	11 U/min.

### Unterwagen mit hydraulischer Kettenspannung

Zugkraft	6350 daN
Bremssystem an den r. und l. Untersetzungsgetr.	2 autom. Feststellbremsen mit Mehrfachscheiben
Fahrgeschwindigkeit	2 Geschwindigkeiten : 2.5 und 5.1 km/h

### Schallpegel (dynamische Messung)

Schallpegel außen (LwA)	100 dBA
Schallpegel im Fahrerhaus (LpA)	83 dBA

### Fahrerhaus mit Heizung und Lüftung

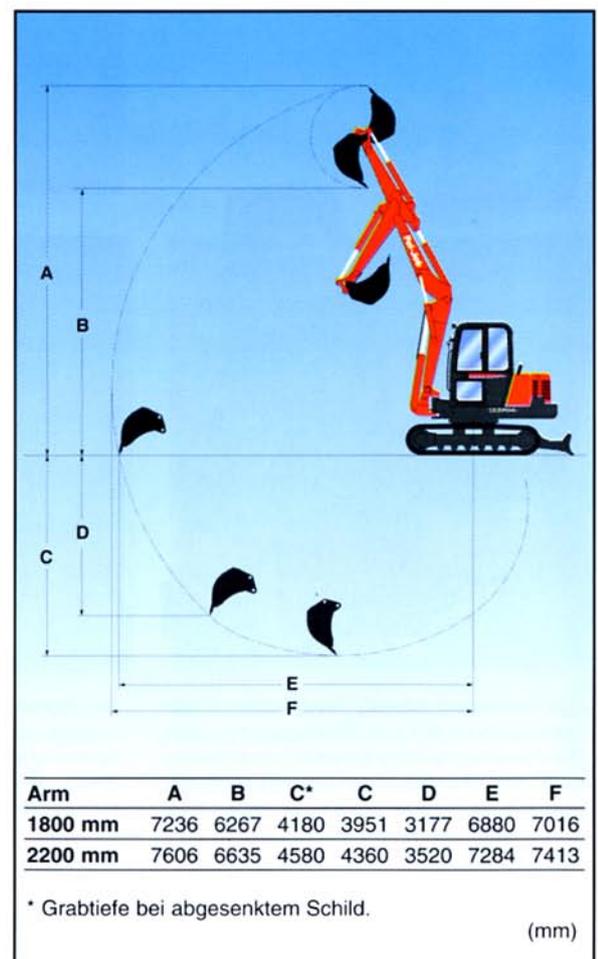
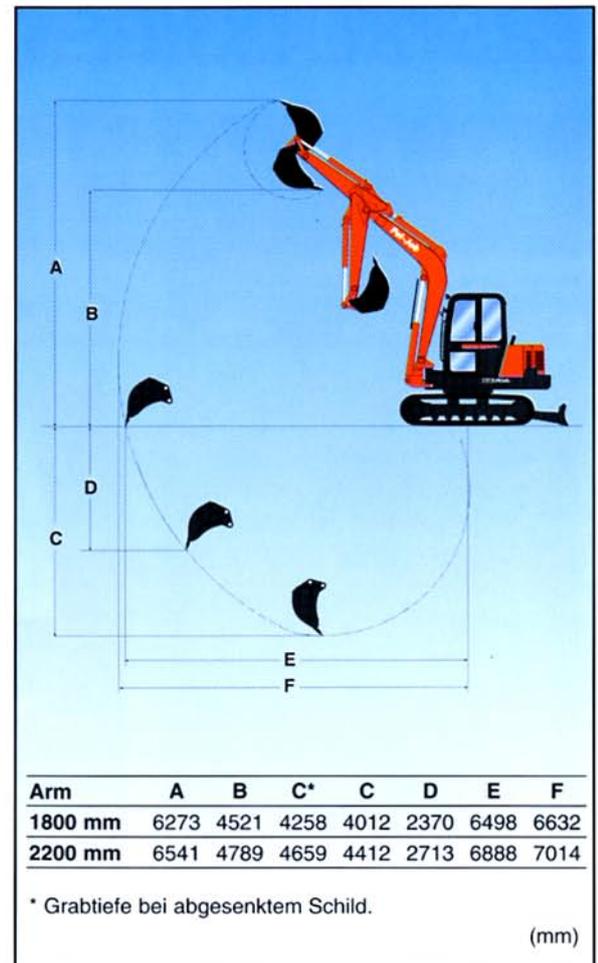
Verstellbarer Sitz mit Federung	●
Sicherheitsgurt	●
Schutz FOPS 1 und TOPS	●
Radio-Vorrüstung	● (mit Antenne und elektrischer Verkabelung)
Beleuchtung	3 Arbeitsscheinwerfer

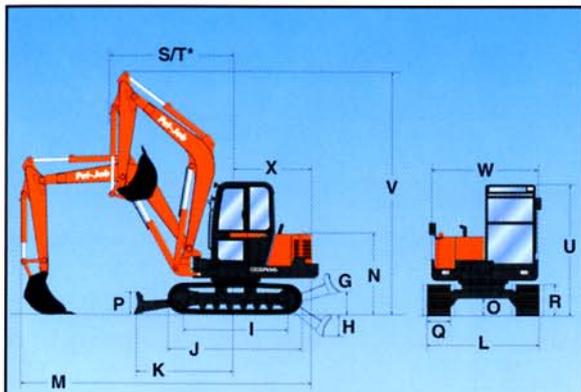
● : Standardausrüstung

#### Sonstige verfügbare Optionen und Zubehörteile :

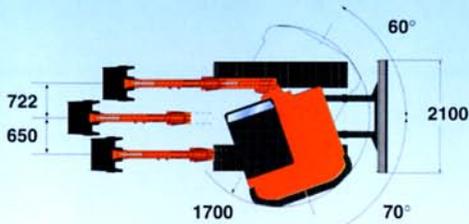
Hydr. Werkzeugschnellwechselsystem - mech. Werkzeugschnellwechselsystem - Katalysator - Rundumleuchte - Arbeitsscheinwerfer hinten - Breite Stahdrauen (600 mm, +200 kg) - Biologisches Hydrauliköl - Arbeitsscheinwerfer am Ausleger - Sicherheitsventil für Förderarbeiten mit Überlastanzeige - PUMA-Diebstahlsicherung - Sonderlackierung.

Siehe auch den Löffel- und Zubehöorkatalog von Pel-Job.





\* Radius bei maximalem Auslegerversatz

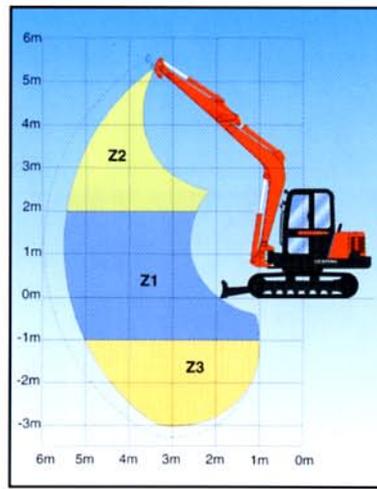


G	H	I	J	K	L	M	N	O
472	386	2062	2960	1965	2150	5730	1582	360

P	Q	R	S	T	U	V	W	X
486	450*	731	2430	2026	2585	4645	2050	1585

\* Breite Stahlraupen als Option (600 mm)

(mm)



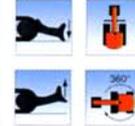
# EB 706

## MONOBLOCKAUSLEGER

### HUBLEISTUNGEN

Die angegebenen Werte gelten für eine Maschine ohne Löffel und Schnellbefestigungssystem mit Gummiraupen für die gesamte betreffende Höhe in jeder Zone Z.

Die Hubleistung entspricht 75% der Kipplast bzw. 87% der hydraulischen Grenze.



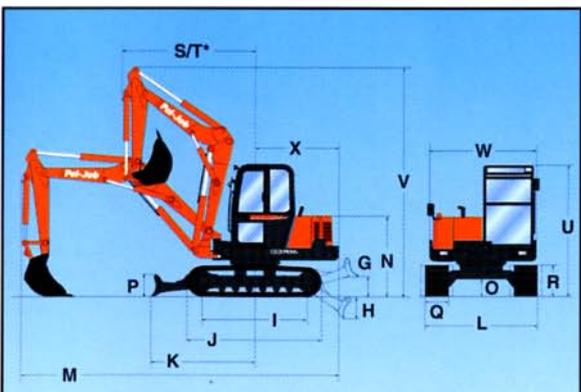
Hubleistung in vorderer Längsposition und bei gleichzeitiger Abstützung auf dem Schild.

Hubleistung bei vollständiger Drehung um 360° mit angehobenem Schild.

Horizontale Reichweite		2 m	3 m	4 m	5 m	max: 5,6 m	
1800 mm	Z2	2990*	1750*	1180*	1370*		
		Z1	2690*	2270*	1720*	1530*	1090*
		Z3	2910*	2200*	2340*	1900*	
	360°	Z2	2970	1750*	1180*	1040	
		Z1	2690	2030	1350	1000	850
		Z3	2720	2040	1370	1010	

Horizontale Reichweite		2 m	3 m	4 m	5 m	max: 6,0 m	
2200 mm	Z2	2140*	1800*	1490*	1150*		
		Z1	2140*	1800*	1490*	1370*	850*
		Z3	3720*	2930*	2280*	1880*	
	360°	Z2	2140*	1800*	1020	1060	
		Z1	2140*	1800*	1300	990	780
		Z3	2700	2030	1340	1000	

\* Hydraulische Grenze



\* Radius bei maximalem Auslegerversatz

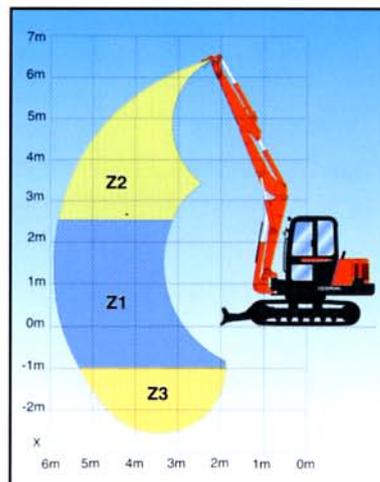


G	H	I	J	K	L	M	N	O
472	386	2062	2960	1965	2150	5210	1582	360

P	Q	R	S	T	U	V	W	X
486	450*	731	2570	2139	2585	4470	2050	1585

\* Breite Stahlraupen als Option (600 mm)

(mm)



# EB 706

## VERSTELLAUSLEGER

### HUBLEISTUNGEN

Die angegebenen Werte gelten für eine Maschine ohne Löffel und Schnellbefestigungssystem mit Gummiraupen für die gesamte betreffende Höhe in jeder Zone Z.

Die Hubleistung entspricht 75% der Kipplast bzw. 87% der hydraulischen Grenze.



Hubleistung in vorderer Längsposition und bei gleichzeitiger Abstützung auf dem Schild.

Hubleistung bei vollständiger Drehung um 360° mit angehobenem Schild.

Horizontale Reichweite		2 m	3 m	4 m	5 m	max: 6,0 m	
1800 mm	Z2	1645*	1090*	1065*			
		Z1	2415*	1730*	1090*	1105*	1040*
		Z3	2760*	2035*	1655*	1460*	
	360°	Z2	1645*	1090*	985		
		Z1	2415*	1730*	1090*	885	700
		Z3	2400	1800	1195	885	

Horizontale Reichweite		2 m	3 m	4 m	5 m	max: 6,4 m	
2200 mm	Z2	1755*	1140*	885*	900*		
		Z1	2270*	1675*	1145*	1070*	905*
		Z3	2775*	2305*	1540*	1315*	
	360°	Z2	1755*	1140*	885*		
		Z1	2270*	1675*	1145*	860	620
		Z3	2330	1760	1170	860	

\* Hydraulische Grenze



## **Technik, abgestimmt auf Ihren Bedarf.**

Sich für Maschinen von Compact & Service Equipment zu entscheiden, heißt, über Spitzenqualität und hohe Produktivität zu verfügen. Heißt, sich der Zuverlässigkeit dieser Maschinen sicher zu sein und die Gewißheit zu haben, daß bei ihrer Konstruktion den Belangen von Mensch und Umwelt Rechnung getragen wird. Jede unserer Produktreihen bietet Ihnen die Möglichkeit, die Maschine zu finden, die für Ihren speziellen Einsatz am besten geeignet ist. Darauf können Sie sich verlassen. Und ganz nebenbei erhöhen Sie dadurch die Rentabilität Ihrer Baustellen, selbst unter schwierigsten Einsatzbedingungen.

*Compact & Service Equipment stellt eine Produktreihe von Kompakt Baggern, Kompakt Ladern und Lader/Baggern vor.*

**Ecomat Industrie S.A.** - Avenue Charles de Gaulle - BP 119  
F - 01303 Belley Cedex  
Tél. : +33 (0)4 79 81 15 09 - Fax : +33 (0)4 79 81 39 63

*Im Rahmen ihrer Politik der ständigen Produktverbesserung behält sich die Volvo Construction Equipment Group Corporation das Recht vor, technische Daten und Konstruktion ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Die Abbildungen zeigen nicht zwangsläufig die Standardausführung der Maschinen.*

**Volvo Construction  
Equipment Group**

28 2 432 1011  
Printed in France 02.98